

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:	Vidéken postai szétküld:
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 frt
Fél évre . . . 6 "	Fél évre . . . 7 "
Negyed évre . . . 3 "	Negyed évre . . . 3.50
Egy óra . . . 1 "	Egy óra . . . 1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, főút 51. sz. a., hová hirdetések, elhelyezési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat b. petit sor egyszer . . . 6 kr | Bálvegdíj külön . . . 30 kr
Minder következőnél . . . 4 | Nyiltér sor . . . 15 "

Szerkesztőség:

Az arad-ecsanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

Törvényjavaslat a gazdasági hitelszövetkezetekről.

Budapest, július 24.

(—y—) Hogy **W e k e r l e** Sándor pénzügyminiszter ember a talpán, az régi dolog. Mikor pénzügyminiszterre kinevezték, szerény vidéki hatáskörünkben megjósoltuk, hogy Magyarországnak, a pénzügyek terén új korszaka következik. Akkor még sokan nem értettek meg, vagy azt hitték, hogy hizelegni akarok. Ma már ezek is megértettek.

W e k e r l e pénzügyminiszter, a valuta-rendezés, a konverziók nagy munkája, a pénzügyminiszterium számos reformterve, s a kereskedelmi miniszterium vezetése mellett még arra is ráért, hogy a gazdasági hitelszövetkezetek törvényjavaslatát elkészítse. Az a szellem, melyet az alkotás, nagy misziók teljesítésére erős testalkatában egyéniesített s benne személyesített, nem egy embernek a számára lett alkotva. Ez közös kincs, közös tulajdon: szavunk van hozzá! Figyelmeztetjük a pénzügyminisztert, hogy erre a közkincre, akár az ország kasszájára, gondja legyen, mert a gyarapodás, fizetési képesség és deficit nélküliség varázsa ebben nagyon letéve.

Hanem arra a törvényjavaslatra, mely a gazdasági hitelszövetkezeteket megalakítani van hivatva, kíváncsiak vagyunk. Nagyon el vagyunk már rettenve, a hitelszövetkezetek áldásosságától. Van már annyiféle hitelszövetkezet, hogy a számát se tudni, hanem alapján véve egy kaptafára van huzva valamennyi s egyik mint a másik, az osztalék minél magasabb nivójára dolgozik. Cég van, cím van, tetszetős, tetszetősebb, de egyéb cél nincs: mint osztalék. A köl-

csön mindenütt 8—10 perczentes, a hitel mindenütt három jó aláírás, amilyennel lehetett pénzt kapni mindenkor. De hogy a pénzügyintézet más egyéb célt is tartana szemel előtt, olyan pénzügyintézet Magyarországnak nincs. Hát hogy ez a törvényjavaslat megteremti-e? Az a kérdés.

Kíváncsiak vagyunk rá mindenesetre, és pedig a „nemzeti sajtó” szavajárása szerint: a nemzet nevében! Vagyis inkább a gazdaközönség nevében: hogy ezekből a hitelszövetkezetekből vajjon mi lesz? Hogy a törvényjavaslat vajjon mire való lesz? Merthízen hitelszövetkezetet eddig is lehetett volna csinálni, törvényjavaslat nélkül is akárhányszor: mi ördög lesz hát ennek a javaslatnak, hogy a hitelszövetkezetek összehozásába reménykedik? Még pedig olyan hitelszövetkezeteknek kellene azoknak lenni, a melyeknek nincsenek.

Annyit tudunk, hogy a törvényjavaslat pénzt nem ad hozzá. Mit fog tehát adni? Privilegiumot, előjogokat? Zálogjogot az ingóságokra, a beruházásokra? Mert olyan pénzügyintézet, mely az ingatlanra ad, van elég, hanem az ingóság nem vétetik figyelembe. Kereskedőnél, iparosnál igen, de a gazdánál nem. A kereskedő üzlete ingóság, az iparos üzlete ingóság, és erre van hitel, a gazda befektetésére nincs. Ez a szomorú! S vajjon ezen akar-e a javaslat segíteni?

És vajjon miért ne segíthetne? Mivel lenne különb ingóság a kereskedőé avagy iparosé, mint a gazdáé? Azzal, hogy az bejegyzett cég, s amint nem teljesíti a fizetést, kimondatik rá a fizetési képtelenség. A gazdára ez nem mondatik ki, sőt ingóságait egy szálíg eladhatja és senki rá nem sütheti a csalást. Ime a hitel megülő betűje!

Nem képzelhetünk tehát ebben a törvényjavaslatban mást, mint az ingóságok, a befektetésnek hitelképessé tételét, ami okvetlenül nagy szó s egy új érat nyitna az intenzív gazdálkodás terén.

Persze hogy ezek pusztán feltevések. Annál kíváncsiabbak vagyunk a javaslatra.

Belföld.

A valuta szentesítése.

Az összes valutajavaslatok — melyek elintézése az urakházában a jövő hét folyamán bizony várható — még augusztus elseje előtt szentesítés alá kerülnek, úgy, hogy az összes magyar és osztrák valuta-törvények előreláthatólag már augusztus elején ki lesznek hirdetők. Mivel minduntalan újra felmerülnek azok a hírek, mintha **W e k e r l e** pénzügyminiszter legközelebb Bécsbe menne, a Bud. Corr. illetékes oldalról szerzett értesülések alapján kijelenti, hogy ily szándéka a miniszternek egyáltalán nincs.

A horvát országgyűlés.

Zágrábi ellenzéki körökben híre jár, hogy az aug. 4-én összeülő országgyűlésnek első ülészaka csak egy hétig fog tartani, mely idő alatt elvégzik az igazolást, alakulást, felirati ügyet és a budapesti delegátusok választását. A Czernkovic csoportban képviselt magyarság e periódusban pregnansabb kifejezésre fog jutni.

A parlamenti helyzet Magyarországon.

— július 25.

A félhivatalos bécsi „Presse” budapesti tudósítója egy helyzet-cikket közöl a magyarországi parlamenti viszonyokról, melyet több okból érdemesnek tartunk felemlíteni. Az egyik ok az, hogy figyelemre méltó részletet tartalmaz az Apponyi-párt terveiről a jövő ülészakában, szellőzteti továbbá a fuzió kérdé-

TÁRZA

— Julius 26. —

A hegytetőn.

— Irta: Kemechey Jenő. —

I.

Egy fiatal özvegy aki fél éves házasságát, követő gyász-esztendejét végtül-végig kitöltötte, megteheti azt, hogy a nyár izzó napsugarai elől elmenekül a Tátrába.

Emma elől úgy tűnt fel a fél éves házasság élet s az ezt követő gyász ideje, mint a camera obscura-nak egy-egy árnyékképe, amely hosszasan megragadt a falon.

Megfájdultak a szemei, köny csordult végig arczán, amíg ezt a szintelen képet nézte.

Egyszer csak azonban fénysugár szökött be a sötét szobába, az árnyékkép eltűnt, a fájdalom, mint egy szellő-üzött felhő, szétfoszlott s élettelennek érezte magát.

A szenvedések napjainak multán, vágya támadt, levetni teljesen a gyászt s vig fővel, derült kedéllyel belemenni újra az életbe.

A tükör elé állott.

Van asszony, aki hasonló körülmények között másként cselekszik?

Emma kezébe vette menyasszonykori arczképét s összehasonlításokat tett.

Micsoda gyermek volt még akkor?

Alig 17 éves.

A myrthus-koszoru kissé ferdén állott a fején. Haja fénye megtört a szokatlan fejdíszről. Arczán semmi kifejezés, szemében semmi tűz, ajkain egy futó mosoly sincs.

Olyan az egész arcz, mintha egy rokokó-korbéli selyem-festésről fotografáltak volna. Olyan szentelen, hideg, sima és affektált.

A nyak, a vállak, a derék, a karok tartásán valami naiv, szorongó félénkség s nem csekély esetlenség látszik meg.

Ő lett volna az a friss kedélyű, csupa mosoly és kacagásból álló leány, aki csapongó kedvteléssel hajtotta oda a derekát tánczosoknak s pirba borult arczczal, tűzbe gyúlt szemekkel keringett az ütemes zenére?

Ő lett volna, az a lány, aki menyasszony korában ilyen semmit mondó, kifejezés-telen arczczal szorongott a fotografus csöve előtt?

És mi áll most szemben ezzel az átlag-alakkal.

Egy pompásan fésült, kerek fő, a két halántékon hamiskás fürtöcskével, sima homlok alatt fekete, ivelt szemöldökök, tüzes, vágy-

gyal telt, szinte szikrázó szemek, amelyekre ha úgy félig lebocsátja hosszú pilláit, úgy tűnnek fel, mintha álmodnék és ingert adna az álmodásra. Azután telt, pirral befuttatott arcz, a piros ajkak közül kivillogó fehér sövénye a fogaknak, a szájszéle mögött megjelenő gödröcskék, kerek áll, könnyen hajló nyak s az egész alakon üdeség és valami fiatalos, mozgékony idegesség.

Emma vigan fordult meg, e kedvező összehasonlítás után, a tükör előtt s bohóskodó, kedvvel szaporázta végig a szobát apró, mazurka lépésekben.

Meg volt elégedve magával.

Kinyitotta ablakait.

A lebukó nyári napnak visszavert sugára besiklott és mozgott és tánczolt a szalón-asztal aranyos csesebecsén, a szomszéd lakásból pedig kihangzott egy csapongó nóta.

Nem tudott nyugodni.

Az éjet álmatlanul töltötte. Egyre azon töprengett, mit csináljon, hol töltse a nyarat?

Reggel korán kelt s csak úgy hirtelenül, váratlanul szökött eléje egy kép a magas Tátrából.

— Megyek a Tátrába.

És elment a divatkereskedésbe, új, színes, pillangószerű toáletteket rendelni.

sét s végül az elkeresztelési ügynek a nemzeti párt részéről várható kiaknázását igen érdekesen tárgyalja.

A cikkiró konstatálja, hogy a most lelt ülészak hiányos eredményeiért minden párt az ellenfelet teszi felelőssé. Az ellenzék azt állítja, hogy a kormánypárt tömörsége még több kívánnivalót hagy fenn, mint most féleve, viszont erre a jobboldalról az a helyes válasz hallható, hogy az ellenzéknek nem sikerült egyetlenegy minisztert sem megbuktatni és hogy a Szapáry-kormány ma éppen oly szilárdan áll, mint az új választások előtt. Ez legalább is azt bizonyítja, hogy az ellenzék nem erősebb a kormánypártnál s ez valószínűleg így is fog maradni.

Igaz, — folytatja a cikl — hogy Apponyi gróf hívei ennek ellenkezőjét állítják, mondván, hogy a tulajdonképeni támadás ezuttal csak a valutaszabályozás miatt maradt el s ugy kombinálnak, hogy jövő tavasszal a közigazgatási reform és a parciális világi anyakönyvekről szóló javaslatoknál Szapárynak két-három foga ki fog törni. A nemzeti párt türelmetlen hívei bizton remélik, hogy akkor itt lesz a fuzió ideje. A „Presse” tudósítója szerint nem is kétkedik senki a fuzió létrejöttében, minthogy a két pártnak ugyanaz a programja s az utóbbi évek bebizonyították, hogy egyik sem elég erős a másiknak teljes legyűrésére. S miután bizonyos személyi momentumok vagy eltűntek, vagy könnyen eltávolíthatók — be kell végre következnie a fuziónak. Persze azt ma még senki sem tudja, hogy mikor és mily személyes áldozatok árán.

Figyelemreméltónak találja a cikkiró, hogy a politikai helyzet egyik legválságosabb csomópontját hozzák a különböző pártkuliszszak mögött a fuziótervvel kapcsolatba — s ez: az elkeresztelési kérdés. Apponyi hívei ugyanis a Szapáry-kormányt erőszakkal elolvasztásos pozícióba akarják hozni a katolikus mozgalommal, abban a hitben, hogy a mai kormány nem lesz képes a liberális „non possumus” érvényre juttatni. A nemzeti párt ugyanis arra számít, hogy a főrendiház ezentul vissza fog utasítani minden liberális irányu felekezeti törvényt s hogy ha késhegyre megy a harc — a magnások elmennek a budget megtagadásáig is és akkor — így okoskodnak Apponyiék — a Szapáry-kabinetnek vissza kell lépnie.

Hogy mi lesz aztán? . . . Nos, ez esetre, úgy látszik, a nemzeti pártnak van egy megoldási módja kéznél. Horánszky ugyanis legújában tartott beszámolójában arról biztosította választóit, „hogy a két ellenzéknek a közel jövőben sikerülni fog a lelkiismereti szabadság alapján, minden félre nézve kielégítően — esetleg az 1868-iki t.-cz. revíziója útján megoldani az elkeresztelési kérdést.”

A cikkiró végleg azon nézetének ad kifejezést, hogy Magyarország a pártok taktikája a legközelebbi ülészakban, inkább a „katolikus kérdés”, mint a budget vagy a közigazgatási reform körül fog majd forogni.

II.

A vezetője egy nagy sváb ember, figyelmeztette, hogy most vigyázzon, mihelyt fölérnek az ellőttük meredekesen kiemelkedő bazalt sziklára, melyeken már csak itt-ott terem meg a legtörpebb boróka-bokor, remek kilátás nyílik le egészen Tokaj-hegyaljáig.

Még a két águ ezüstfonal is meglátszik, ahol a Bodrog beszakad a Tiszába.

Ezen a helyen megáll minden turista.

Hanem vigyázva kell lépegetni.

A szikla-ut kövecses. A kavics gurul a láb alól. Jól rá kell támaszkodni a szöges botra s akinek könnyebbségére esik, hát térden is csuszik egy kicsit.

Bizony, az Emma kék-fehér sávós turista ruháját nem kímélte az utszéli bozót csipkés, tövises ág-boga és svéd keztyűje a tenyerén kiszakadt a kapaszkodásban. Széles peremű szalmakalapját egy gyorsan jött szél lekapta a fejről s gérgette a kavicsos hegyoldalon lefelé.

— Jesszus! — kiáltotta Emma s akkor kapott már fejéhez, a mikor a kalapot jó messze elkergette a szél.

A sváb ember dohogva botladozott a kalap után, amely vele családka játékot ütött.

Külföld.

Orosz pénz Magyarország ellen.

Bukarestből írják: A magyarellenes tüntetések idején tíz egyetemi hallgató egy ügynevezet deczemvirátust alakított, melynek tagjai esküvel ünnepélyesen megfogadták, hogy életüket jövőben a külföldi románok ügyének fogják szentelni. A napokban egy orosz ügynök felszólította a deczemvirátus elnökét, hogy Fonton orosz követet látogassa meg; Fonton — erősíté az ügynök — hajlandó a deczemvirátusnak magyarellenes agitáczió nális ozéjaira a szükséges pénzeszegeket állandóan rendelkezésére bocsátani. Az egyetemi hallgató elment az orosz követhoz és ez előtt kijelentette, hogy a deczemvirátus propagandája az orosz uralom alatt nyomorgó beszarabiai románok felszabadítására is kiterjed s ő s társai fölháborodással utasítanak vissza minden pénzajánlatot. Az egyetemi hallgató ezt több lappal közölte s az orosz diplomáciának ez a csinos stiklje Bukarestben közbeszéd tárgyát képezi. A rendőség erőlyesen nyomozza az ügynököt, hogy ezt a határon áttoloncoltassa.

A lengyelek kiirtása.

Varsóból jelentik: Egy titkos miniszteri rendelet megtiltja a lengyel származásu jogászoknak államszolgálatban való alkalmazását és pedig nemcsak Orosz-Lengyelország területén, hanem a keleti orosz tartományokban is. Csupán az Uralon túl nyerhetnek lengyelek állami szolgálatban alkalmazást. Egy varsói jelentés e hirhez még a következőket fűzi: Komoly aggodalmakat kelt az emberben a lengyeleknek ez a szakadtalan és irtózatos üldözése, mely utoljára is meggondolatlan cselekedetre ragadhatja sanyargatott népet. Brock tábornok a minap Varsóból Pétervárra utazott s egy audienciáján elmondta a czárnak, hogy miképen járt el a mostani orosz kormány a lengyelekkel. A czár erre állítólag így felelt: Pour le bonheur de la Russie il faut éraser cette nation. (Oroszország jóvoltáért el kell tipornie nemzetet.) A jelentés szerint a czárnak ez a válasza szájról-szájra jár most mindenfelé s legtisztább bizonyítékát látják benne ama reménytelen állapotnak, mely a lengyelekre a mostani kormányrendszer alatt vár.

Arad nyári színháza.

— A színházi bizottság üléséből. —

Arad város színházi bizottsága tegnap délután 5 órakor ülést tartott Fábrián László főispán elnöklete alatt.

Jelen voltak: Salacz Gyula polgármester, Institórisz Kálmán főjegyző, Párcz István tanácsos, Schuszer Illés dr.

Végre is Emma nezi győzte várni s fölkapaszkodott a meredélyen a szikla-omra.

Arca tüzelt, melle zihált a fáradságtól s amikor messzelátója után nyult, a szöges botot elejtette, lába megcsuszamlott s elesett.

Ebben a pillanatban egy rémkép szökött eléje. Azt hitte, ő is úgy fog gurulni a hegytetőről lefelé, mint az a szerencsétlen kalap.

Hanem a másik pillanatban gyöngéden talpra állította valaki. Szemei a csodálkozásnak tág karikaiba vágódtak, amikor látta, hogy ez a valaki nem a sváb vezető.

Egy magas ur állott előtte.

Ez a magas ur régi ismerőse volt, sőt több a régi ismerősnél: leánykorabeli tánczosa a második négyesekből.

Szent-Jmrey Géza azonban úgy látszik, teljesen elfeledte a béli éjszakák emlékét s úgy fogadta az Emma üdvözlését, mint az ismeretlen asszonyét.

Helyet csinált neki egy kinyuló kövön s leültette. Aztán átadta a saját messzelátóját s magyarázgatva a tájék szépségeit, az itt-ott barnán, vagy szürkességben föltűnő várromok történetét.

(Vége következik.)

A varffy Ferencz dr bizottsági tagok és Kádas Kálmán bizottsági jegyző.

Ezen az ülésen került szóba a nyári színház ügye. Előzőleg Káldy Gyula kapott engedélyt, hogy a történeti hangversenyt a színházban tarthassa.

Tudósításunk a következő:

Káldy Gyulának egy történeti hangverseny rendezésére e hó 28-án, csütörtökön a színházat díjmentesen adja át a bizottság. Káldy esetleg egy második hangversenyt is kíván rendezni.

Zemplényi Sándor és társai kérvényét olvasta fel ezután Kádas Kálmán jegyző. A kérvényt, mely a nyári szinkör létesítését foglalja magában, lapunk egész terjedelmében közölte.

Institóris Kálmán főjegyző — mint minden szép eszmét, úgy ezt is örömmel üdvözli. Előbb azonban a terveket szeretné látni, hogy hozzászólhasson a kérdéshez. A teleknek örök időkre való átadását határozottan ellenzi.

Fábrián László főispán megjegyzi, hogy most csupán elvi határozatra van szükség s az döntendő el, hogy akar-e a város a Marosparton telket adni.

Avaffy Ferencz a beadott feltételek szerint még elvileg sem menne bele a kérdés tárgyalásába. Ugy értesült, hogy egy második, módosított kérvény érkezett be. Kérde való-e ez?

Salacz Gyula polgármester egy második pótkérvényről mit sem tud, olyan beadva egyáltalán nem lett.

Institórisz Kálmán főjegyző kijelenti, hogy Zemplényi a vállalat nevében felhatalmazta őt, annak előterjesztésére, hogy ők nem kívánják a telket örök, — csupán bizonyos meghatározott időre.

Párcz István legjobban tartaná a kérvényt jelenleg nem tárgyalni. Felhívna a vállalkozókat, hogy konkrét programot adjanak be, s más alakban, mert a jelen formában az nem tárgyalható. Nyilatkozzanak, hogy mily feltételek és tervek szerint kívánják az állandó színházat létesíteni.

Salacz Gyula polgármester szintén visszadná most a kérvényét.

A bizottság beható tanácskozás után kimondta, hogy a kérvényt visszaterjeszti a tanácshoz azzal, hogy az ajánlattevőket más formába öltöztetett és határozott programmot magában foglaló indítvány tételére hívja fel, mert a jelen formában a kérvény nem tárgyalható.

Időjárás.

Légnymás: reggel 7 órakor 760.0 mm., délután 2 órakor 759.1 mm. Hőmérséklet reggel 7 órakor C° + 13.3, délután 2 órakor C° + 23.9. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor N. 6. délután 2 órakor EN. 5. Felhőzet: reggel félborult, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

A fekete rém.

— Ujabb hírek a koleráról. —

— július 25.

Pétervárról a következőket írják a koleráról: Ugy látszik való a hir, hogy Orsevky volt csendőrségi főnök megbízatást kapott az orosz birodalom délnyugati részében a kolera elleni óvintézkedések megtételére és a felügyelet vezetésére. A kormány ezenkívül még más hivatalnokot is kiküld a Voiga, Don, Dnjeper és Dujeszter partvidékeire, hogy az elrendelt intézkedések végrehajtását ellenőrizzék. A legszigorubb rendszabályokat teszi ugyanis szükségessé e járvány folytonos terjedése. Asztrakánban a napi halálozások száma meghaladja a 200-at, Bakuban, Elisabethpolban, Zaritnyben, Satovban és Samarovban pedig legalább 50-et tesz ki Ezenkívül Azovban és Kostoban is mind nagyobb számmal fordulnak elő betegedések és halálozások. A Volgahajózási társulat legutóbb már nem szállít egy hajón 100 embert többet.

Sabvazar persa községben állítólag föllépett a pestis s emiatt az orosz lapok az európai hatalmak közös eljárását sürgetik, hogy így a baj még csirájában elfojtható legyen, vagy legalább is korlátozható arra a helyre ahol felütötte a fejét.

Lázadás a kolera miatt. Khva-

linszk szarlatovi kormányzóságbeli községben utcai zavargások voltak. A csőcselék kirabolta a boltokat, agyonvert egy rendőrbiztost és megkövezett egy orvost. A belügyminiszter intési tett közzé, hogy ezentul minden zavargást fegyveres erővel fognak elnyomni s a bűnösök hadi törvényszék elé kerülnek. Az orthodox papság egész Oroszországban körmeneteket rendez, hogy az ég hártsa el a kolera-veszedelmet.

A „Köln. Ztg.“ jelenti Pétervárról: Asztrakában a nép a kolera elleni védekezés gyanánt vallásos körmenetet tartott, szent képeket hordozva körül.

„ARADI KÖZLÖNY“

előfizetési árai:

Helyben		Vidéken	
házhöz hordva:		szétküldve:	
Egész évre	12 frt — kr.	Egész évre	14 frt — kr.
Fél évre	8 frt — kr.	Fél évre	7 frt — kr.
Negyed évre	3 frt — kr.	Negyed évre	3 frt 50 kr.
Egy óra	1 frt — kr.	Egy óra	1 frt 20 kr.

Egyes szám ára helyben 5 kr. vidéken 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY“ kiadóhivatalának küldendők, ugyazinté ide utalando minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványasmokokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Az „Aradi Nyomda-Társaság“.

HIREK.

Július 26. Kedd. Róm. kath. naptár: Anna. — Protestáns naptár: Anna. — Görög-keleti naptár (július 14.): Aqu. és Priso. — A nap két 4 óra 31 perczkor, nyugszik 7 óra 41 perczkor.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van kedden és szombaton 8—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: [polgári iskola, földszint].

Térzene minden vasárnap délelőtt 11—1/2-ig a várbeli disztéren, pénteken délután 6—1/2-ig Zemplényi előtt és városligetben, hetenként felváltva.

Szeptember 27. Barabás-Baráth sajtópör tárgyalása.

— Személyi hírek. B o r o s Beni orsz. képviselő, az arad-cesanádi egyesült vasutak vezérigazgatója, öcsöse B o r o s Vida kir. főreáliskolai igazgató társaságában a tegnapi estélyi gyorsvonattal hosszabb időre Tátrafüredre utazott. — N a g y László temesvári helyettes polgármester tegnapi Aradon időzött a polgári menház megtekintése végett. — U j h á z i Ede a nemzeti színház kiváló tagja Aradon tartózkodik.

— A hivatalos lapból. A király A b e l e Rezső báró, a fumei és magyar-horvát tengerpartí kormányzóságnál alkalmazott miniszteri titkárnak, az osztálytanácsosi címet és jelleget, — F a l k Zsigmond és N á d o s y György budapesti kereskedelmi és váltótörvényszéki kereskedelmi ülnököknek a kereskedelmi tanácsosi címet díjmentesen adományozta.

— Arad vízvezetése. A vízvezetési és csatornázás műszaki bizottsága tegnapi kezdte meg zárt ülésben a beadott költségvetések tárgyalását. A tárgyalást ma folytatják. A tegnapi ülésen P a r e c z István tanácsos elnöklete alatt jelen voltak: V i r á g h Lajos városi főmérnök, S c h u s z t e r Illés dr, P e k á r Károly, B o d á n y i Ödön és H a l m a y Andor.

— Arad a jótékonyág mezején. Érdekes statisztikát vettünk a hivatalos laphoz csatoltan azokról a gyűjtésekről, melyek a felvidéki inségesek javára országsszerte eszközöltettek. A gyűjtés összes eredménye, mely július 10-ig a „Felebarát“ pénztárába befolyt, 150763 frt 40 kr. A kimutatásban A r a d megye és A r a d város a következő tételekkel szerepelnek: 1. Az „Aradi Közlöny“ szerkesztősége 460 frt 60 kr; 2. Aradvármege gyűjtése 345 frt 66 kr; 3. egyéni gyűjtések a megyében 179 frt 60 kr; 4. Arad város polgármestere 44 frt 70 kr; 5. S o l y m o s s y László orsz. képviselő 50 frt; 6. Arad és vidéki román nők egylete 5 frt; 7. Aradi első takarékpénztár 100 frt; 8. Uj-sztannai első takarékpénztár 10 frt; 9. Világosi magyar-francia konyak-gyár 10 frt; 10. Aradi köztűi vaspálya téglagyár részv. társaság 7 frt; 11. Kétegyháza-kisjenői vasut igazgató-

sága 5 frt; 12. Aradi dohánybevaltó felügye-
lőség 8 frt 50 kr; 13. Aradi folyammérnöki
hivatal 5 frt 50; 14. Aradi körjegyzői kamara
10 frt; 15. Aradi állami jószágigazgatóság 7
frt 40 kr; 16. Aradi izraelita hitközség 5 frt-
tal. Városunk és megyénk tehát összesen 1253
forint 96 krajczárral járult az inség csillapítá-
sához.

— Edelsheim-Gyulay Lipót báró egészségi állapotában a vasárnapi nap folyamán örvedetes javulás állott be. A beteg már annyira jobban van, hogy a környezetével gyakran beszélget s a külvilág iránt is élénken érdeklődik. A legutóbb kiadott orvosi jelentés szerint különben a beteg az éjszakát nyugodtan, aludva töltötte, étvágya is kielégítő, különösebb változás azonban nem mutatkozik. A tegnapi nap folyamán igen sokan keresték föl a beteget, így többek között: B e r z e v i c z y Albert államtitkár, P o d m a n i c z k y Frigyes báró, Z i c h y Nándor és Aladár grófok, R o h o n c z y Gida országos képviselő, F a c k báró miniszteri tanácsos, T i s z a Lajos gróf, Julien de V i s a r t gróf olasz alkonzul, továbbá L o b k o v i t z Rudolf herceg hadtestparancsnok, P f e i f f e r tábornagynagy, W i m m e r, S t a n g e r, N o r m a n báró, C r o n n e n b o l d vezérőrnagyok, R ü l l i n g ö r n a g y, S c o t t i és G u g g e n b e r g ezredesek. A k i r á l y, valamint K á r o l y Lajos főherceg és neje, nemkülönb a 10. huszárezred tegnapi távirati uton tudakozódtak Edelsheim-Gyulay egészségi állapota felől.

— A kánikula itt van. Pár nap előtt, e hó 20-án vette kezdetét, s tart teljes egy hónapig, tehát augusztus hó 20-ig. Az ország egyes részein történt esőzések folytán a „kutya-napok“ hűvössel köszöntöttek be, de sokszor rekkenő hőség van, mit ugyan némileg mérsékel az egész nap fujdogáló szél. Kik itthon kinlódják át a saharai hőséget, irigylve gondolnak azokra, akik elmenekültek innen suhogó, árnyas fenyvesek közé, élvezni az ózondus, kellemes levegőt s az édes semmittevéis gyönyöreit.

— Háziezredünk nagygyakorlaton. A 33. gyalogezred négy zászlóalja (5 törzs- és 53 főtisztel, továbbá 1128 legénynyel) augusztus 2-án indul el Radna-Lippára.

— Innocent képel. I n n o c e n t, a jeles festő, mint irtuk, jelenleg aradi hölgyek arczképeinek festésével foglalkozik. A remek kivitelű nagy képek közül kettő, melyek a V á s á r h e l y i-nővéreket ábrázolják, már ott látható Reinhardt kirakatában, hol azokat állandóan nézi a közönség.

— Hogy levelez Metianu püspök? Tele vannak a vasárnapi budapesti lapok a következő, Aradról menesztett telegrammal:

„Metianu aradi püspök mióta egyházmegyéjét vezeti, a hivatalos hatóságokkal mindig magyar nyelven levelezett. Most a román kérdés tárgyalása óta folyvást román átiratokat intéz. Ez a tüntetés nagy feltűnést kelt Arad hivatalos köreiben.“

Mi M e t i a n u püspököt hazafias érzelmű főpápnak ismerjük, ki önmaga legjobban elítélte a passzivisták okoskodását s kinek egyáltalán semmi oka nem volt arra, hogy ha eddig magyar nyelven levelezett, most ugyanezt románul tegye. Nincs okunk kételkedni ebben. Azt meg mi, aradiak tudjuk legjobban, hogy valótlán a telegramnak az a szezáncziós állítása, mintha ez a légből kapott „tüntetés“ nagy feltűnést keltene Arad hivatalos köreiben. Dehogyan kelt! Nem is beszélnek róla sehol, ami érthető, mikor nincs miért.

— Fölmentés az ellenőrzési szemlék alól. Azon tartalékos és póttartalékos katonák, kik a fegyvergyakorlatok alól fel vannak mentve, nem régi intézkedés szerint az ellenőrzési szemlék alól is fel lesznek mentve. A honvédelmi miniszter, mint tegnapi Arad városát értesítette, ezt az intézkedést, a közös hadügyminiszterrel egyetértőleg most a honvédségre is kiterjesztette.

— A petrozsény-lupényi vasut ünnepélyes megnyitása ma lesz. Aradról már az

este különvonat vitte a vendégeket Petrozsénybe.

— A magyar orvosok és természetvizsgálók ez ideig, Brassóban tartandó vándorgyűlése iránt a szakkörökben nagy az érdeklődés. A gyógyszerészek közül is nagy számmal készülnek a vándorgyűlésre s a központi titkárságnál már több gyógyszerészeti tárgyú előadás van bejelentve s éppen azért külön gyógyszerészeti szakosztály alakul, melyre a titkárság R o z s n y a i Mátyás aradi gyógyszerészt kéri fel. A vándorgyűlésre az odautazók Brassóban is jelentkezhetnek.

— Hazaáruló ügyvéd. Annak a böszült zarándok-csapatnak egyik tagjáról van szó, aki ügyvéd Orsován, esküt tett a magyar alkotmányra és elment Bécsbe, több társával együtt beárulni a magyar hazát az osztrák császárnál. Ennek az urnak neve: C a l c i o n a r r i u Péter. A szegedi járásbírósnál van egy pere, amelyben N. oláhországi bojár, egy volt szegedi, most a r a d i honvéd huszár főhadnagynak apósát képviseli. Ebben a pörben Calcionariu ugy viselkedett a szegedi kir. járásbírósnál, hogy hazafiatlan kifakadásai miatt rendre kellett utasítani, most pedig egy jogilag meg nem állható s ezért elutasított kifogása miatt a szegedi kir. ítélő táblához beadott felebbezésében politikai f ő r m e d v é n y e k k e l támadja meg a magyar bíróságot. Pár nap előtt ismét tárgyalása volt Szegeden Calcionariu ügyvédnek. De a tárgyalásra már nem jelent meg személyesen, hanem U j j József dr szegedi ügyvédet bízta meg a helyettesítéssel. Ujj dr a megbízást v i s s z a k ü l d t e Calcionariunak, kijelentvén, hogy semmi körülmények között, nem hajlandó őt helyettesíteni. Hire jár, hogy a szegedi ügyvédek között nem is akad egy sem, aki e hazaáruló prókátornak segédkezzék.

— Aki nem szereti a magyar betűt. Egyik szabadságtéri kávéházból érkezett panasz B o g d á n György aradi szabómester ellen. Ez az uri ember román s az a gyöngéje, hogy mindent gyűlöl, ami magyar. Ez vitte rá, hogy a „Korzó“-kávéház magyar lapjait minden nap összetépdesse. A rendőrség megidézettte Bogdánt sillendő bírságot huzott rá.

— A második amfiteatrum. Déváról írják, hogy Dácia egykori fővárosában Sarmisegethusban, a mai Várhelyen, a hunyadmegyei történelmi és régészeti társulat megbízásából T é g l á s Gábor, főreáliskolai igazgató és S z i n t e Gábor tanár az amfiteatrum délkeleti negyedét kiásatták s ezzel hazánkban a második amfiteatrum kerül tüzetesebb tanulmány alá. Az ásátás érdekét növelte a szomszéd nemesi templom felfedezése és kitakarítása, honnan érdekes relief gazdagítja a dévai muzeumot. A várbeli amfiteatrum pár méterrel nagyobb a budainál. Tizenhét új felirat és több téglabélyeg képezik az ásátásnak kulturtörténelmi legbecsesebb eredményét. Téglás Gábor Dácia déli részében topografiai és római bányafelvételeket folytat, Szinte Gábor Hunyadmegyei középkori várait vette folytatólagos tanulmány alá.

— Öngyilkosság. Tegnapi délután egy munkás-féle ember azon jelentést tette a rendőrségnél, hogy egy férfit látott a Marosba ugriani a liczeum közelében s abban K o z s i n e k F e r e n c z polgári rendőrt is m e r t e f e l. Utána vetett egy kötelet, de nem sikerült a férfit kimentenie, mivel csakhamar teljesen elnyelte a víz. A hír, ami Kozsinek személyét illeti, első pillanatra valószínűtlenné látszott, mivel Kozsinek, mint híres uszó volt ismeretes s sokáig volt uszó mestere a katonai uszodának. Tény az, hogy Kozsinek szolgálati vétség elkövetése miatt szolgálatból elbocsájtották s ez a körülmény volna csupán, mely a végzetes tettet indokoltá tenné. A rendőrség azonnal vizsgálatot indított és kiderítette, hogy Kozsinek tegnapi reggel Temesvárra utazott és így nem ő volt az öngyilkos. A Maros medrét szorgo-

san kutatják az ismeretlen öngyilkos hullájának kifogása végett.

— **Elkobzott görögdinnye.** Habár a görögdinnye árusítása ez idő szerint még tilos, I g a z Istvánné, igazsága érdekében mégis jónak látta árulgatni ezt az izletes gyümölcsöt. A rendőrség aztán egész készletét, 150 dinynyét, elkobozta.

— **Vizbefult gyermek.** A d a n o v Zsiva battonyai lakos bassarágpusztai földjén dolgozván, fia az élővízcsatornában egy uszó testet vett észre, melyet egy vasvillával partra húzott. A test egy ismeretlen 2 1/2 évesnek látszó fiugyermek hullája volt. A kifogott hullát Adanov saját kocsiján bevitte Battonyára. A hatósági nyomozás után kiderült, hogy a szép kis fiu egy pécskai emberé volt. A szerencsétlenség úgy történt, hogy az apa lovait legeltetni vitte a mezőre, a kis fiu sirt, hogy elmegy az apja után és utnak indult, mit az ottlevő anya nem akadályozott meg; így történt, hogy a szegény fiu beleesett az érbe és ott lelte halálát.

— **Vakmerő lopás.** A Demeter-utcában vasárnap éjjel nagyobb tolvajlás történt. A k a o s S k i c z e k Sándor vasuti, kitől 250 frtnyi ruhanemű s egyéb tárgyat vittek el.

— **A nagyhalmági járásbírósnál aljegyzői állás van üresedésben.** Pályázatok két hét lefolyása alatt nyújtandók be.

— **Katonazene.** Ma este a 33-ik gyalogezred zenekara H u l k a Ede karmester személyes vezetése alatt ifj. Schor Béla a „V a d e m b e r h e z” címzett díszes udvarkert helyiségében fényes hangversenyt rendez. A mai est műsora kiválóan élvezetesnek ígérkezik. A zeneestély kezdete este fél 8 órakor. Belépti díj 10 kr.

— **Kántor-tanítói állás.** A kisvarjasi kántortanítói állás üresedésben van, mert H u s z á r Jakab ottani tanítót megválasztották Omor községében.

— **Gyilkos almacsutka.** Pojemár községében hihetetlen módon halt el M á r i s Juonné. Almaevés közben egy csutka megakadt a torkán s meghalt.

— **Kádárok értekezlete.** Az aradi kádársegédek vasárnap értekezletet tartottak a városháza földszinti termében, G r e e n Nándor iparhatósági biztos jelenlétében. L e s k ó Sándor kádársegéd értekezése után szakegylet megalakítását mondták ki Leskó Sándor a kádársegédek helyzetéről tartott felolvasást, fejtegetve, hogy a teljesített munka Magyarországon nincs megfizetve. Hivatkozott a külföldre, ahol a kádárok helyzete, anélkül hogy jó volna, mégis sokkal előnyösebbnek mondható. Magyarországon a borhiány miatt nagyon csekély a hordókészítés. Véleménye szerint a kádársegédek helyzetét nagyban javítaná, ha munkaadóikkal nem hordószámra szerződnének, de a hordó ürtartalmához mérten egyezkednének. Végül kimentta az értekezlet, hogy a bécsi kádár-kongresszuson L e s k ó Sándor által képviselteti magát.

— **Földomlás.** Temesvárról írják, hogy a város közelében tegnapelőtt éjjel nagy földomlás történt, mely a közlekedést teljesen megszakította.

— **Ellopott óra.** K o h n Ferencztől, a honvédszár laktanya kantinosának fiától ezüst órát lopott el eddig ismeretlen tettes. A tolvajt keresi a rendőrség.

— **Betegsegélyző pénztárak.** Az arad-kerületi betegsegélyző pénztárak alapszabályának megvitatása végett tegnap délelőtt ülést tartottak az igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok. Az alapszabályokat és átlagos napi béreket, úgy amint azt az iparhatóság megállapította, elfogadták. Az igazgatóság elnökévé W a l d e r Gyula, alelnökévé Z e m p l é n y i Sándor lett megválasztva. Majd egy szűkebbkörű bizottságot bíztak meg helyégszerzéssel és tisztviselők alkalmazásával. Ez a bizottság most vasárnap fog ülést tartani.

— **Vizbefult gyermek.** Székudvaron V a r g a Zsuzsanna 9 éves kis leánya véletlenül beleesett a Nádor-malom csatornába és megfulladt.

— **Ha az ember egyedül utazik.** Egy ur találkozik az utcán barátjával, aki aznap érkezett haza hosszabb utazásból. „Nagyon sápadt vagy, igen kimerültnek látszol.” — Igen természetes, hogy rossz szinben vagyok, felelé amaz; a mikor a vasuti kocsiiban visszafelé ültem s felkeevredett a gyomrom.” — „Miért nem cseréltél helyet szemközt ülő utitársaddal?” — kérdezte a résztvevő

barát. — „Abszolúte lehetetlen volt, válaszolt a másik, hisz egyedül voltam a kocsiában.”

— **Bucsujárás Mária Radnára.** A temesvári bucsujárók vasárnap mennek Mária Radnára M a g y a r i Pál vezetése alatt. Reggel 5 órakor gyülekeztek a plébánia templomokban, honnan elmentek a székesegyházba; rövid ima után együttesen folytatták utjokat Mária Radnára. A bucsujárók Máslakon pihentek meg és hétfőn reggel 5 órakor mentek tovább Radnára, hová d. e. 10 óra tájban értek. A bucsujárók csütörtökön térnek vissza.

— **A klinikán.** T a n á r (a hallgatóhoz): Nézze jól meg ezt a fiút; fejének hátsó részén egy kinövés van, mely szeretetre vall. (A fiuhoz): Ugy-e fiacskám nagyon szeretted szüleidet?

F i u: A mamát nagyon szeretem, de a papát egy cseppet sem, mert nemrég olyat ütött egy bunkóval a fejemre, hogy menten ez a kinövés támadt rajta.

— **Tűz.** W a s m e r Antal báró dombegyházi pusztáján e hó 20-án délután két buzaasztag égett. l. e. A kár — mint értesülünk — jelentéktelen, mert az asztagok biztosítva voltak.

— **Tornyai hírek.** Tudósítónk írja: Erdőirtást ohajt a tornyai lakosság, de nem fáserdőből, hanem azokból a sok mérges gazokból, melyek már igen sokszor idéztek elő gyermekmérgezéseket. Különösen a vásártér és egyes utcák egészen el vannak borítva ilyen gazoktól. Csodálatos, hogy a bíróság, mely annyiszor bebizonyította már jóakarátát, nem intézkedik ez ügyben. — J u s t h Gyula országos képviselő tornyai nagybirtokos, jelenleg egész családjával itt időzik. — A t o r n y a i bormérőhelyiség fedelét a szél lesodorta. Kár, hogy nem döntötte össze az egész épületet, mert úgy néz ki, mintha gazdája se volna. Bátoran rá lehet mondani, hogy: „Kidőlt-bedőlt az oldal.”

— **Nyoma veszett.** S e r e s Gyula, irnok Csabán a városi adóügyi osztálynál, az elmúlt szombaton két napra szabadságot nyert, hogy Gyulára megy látogatóba. Seres volt is Gyulán, vasárnap ismerősök még látták ott, de azóta eltűnt, egy sorral sem értesítve családját, nejét és négy gyermekét. Seres igen ügyes és használható tagja volt az adóügyi osztálynak.

— **Pályázatok.** Postamesteri állás tisztiszerződés mellett Ukkon (Zalavármegye) 3 hét alatt. A n-szebeni dohányáruda raktárnál III. oszt. ellenőri áll. 14 nap alatt.

Gyászrovat.

Özv. seprősi Czárán Emánuelné urnő hült tetemeit a templom-utca 7-ik számú házban vasárnap d. u. 4 órakor szentelték be s szállították ki Seprőstre, hol a család sirboltja van. A temetés itt tegnap délután 3 órakor ment végbe a családtagok, ismerősök, rokonok és tisztelők nagy számának őszinte részvéte mellett, kik könyezve álltak körül a megboldogult, megyeszerte tisztelt és jótékonyságáért imádtott matróna ravatalát. A koporsót egész koszoru-özön borította, melyekből tudósítónk a következőket jegyezte fel:

„Az áldott jóságú mamának, G i z i, T ó n i és gyermekei” — „A szeretett rokonnak, K ö v é r Gáborné” — „Felejthetlen jó anyáknak, M a r c z i és G i t t a.” — „Szeretett néniknek, C s i k y Viktor és Szidi” — „Szeretett Rózának, rokona, M i n k a” — „Szeretett jó nagynénjének, S p e c h - C z á r á n Fanny” — „Felejthetlen jó nagyanyjuknak, T ö r ö k Gyula, Tihamér, Ilona és Gábor.” — „Felejthetlen jó Róza néninek, S á r m e z e y Arpád és Leona” — „Szeretett rokonuknak, I m r e és B é l a” — „Szeretett rokonának, özv. L u k a Gusztávné” — „Felejthetlen leányának, b á n a t o s a n y a” — „A legjobb testvérnek, I m r e” — „Felejthetlen jó anyós- és nagyanyjuknak” T ö r ö k Béla és gyermekei” — „A szeretett jó sógornénak, L i l i” — „Barátságá jeléül, F á b i á n Gáborné és családja.” — „Testvéri szeretet gyenge jeléül, M a r c z i” — A legjobb rokonnak, S z e n t p é t e r y Antal és Leona” stb.

Színház.

Történelmi hangverseny.

Zenei és műtörténelmi szempontból igen nagy élvezetet ígérő hangverseny lesz csütörtökön este fél 8 órakor az A r a d i színházban. K á l d y Gyula a budapesti ma-

gyar zeneiskola igazgatója és tanára a kir. operaház tagjai és saját tanítványaiból szervezett társaságával nagy előadást fog tartani, melyen a Thököly- és Rákóczy-korbéli eredeti szép énekeket fogja ének és zenében solo, tárogatóval duet, trio és vegyes karral bemutatni. K á l d y igazgatón kívül részt vesznek az előadásban: K u l i f f a y Izabella k. a., főhercegnői zenetanárnő és a budapesti magyar zeneiskola tanára, C s i s z é r Irén, P l a t z Mariska, K o l o z s v á r y Etel énekesnők, Káldy Gyula tanítványai, V e r e s Sándor, a m. kir. operaház tagja és M a y e r Adolf a m. kir. opera zenekarának tagja.

A műsor igen dus, 24 számból áll és igen változatos. Csak néhányat emelünk ki belőlük. Ilyenek: Tábori dal, Magyar gályarabok éneke, Bujdosók éneke, Bujdosó legény dal. Kurucz dal. Erdélyi hajdudánc, Rákóczy Ferencz dala, Rákóczy-nóta, Bercsényi-nóta, Rákóczy kesergője, Balogh Adam nótája, Rákóczy Ferencz imádsága, Guny-, trétás dalok. A híres Clopitzky-nóta stb. stb. A műsorban foglalt összes dalokat, nótákat, tánczokat és zenedarabokat K á l d y Gyula harmonizálta, irta át és hangszerelte. A dalok korhű eredeti szövege, mely a pénztárnál 10 kr-ért kapható, többnyire Thaly Kálmán gyűjteményéből való. E történelmi hangverseny épp úgy a műsor rendkívüli újdonsága és élvezetes volta, mint a közreműködők jelessége miatt nagy műélvezetet ígér: feltűnést és nagy tetszést aratott Budapesten s nagy érdeklődéssel és tetszéssel fogadták a vidék nagyobb városában is s így a legmelegebben ajánlhatjuk közönségünk tömeges pártolásába, a mi — hiszszük — nem is fog elmaradni.

J e g y e k — a rendes színházi árban — már ma kaphatók K r i s p i n József zene-mű-kereskedésében.

Törvényték.

— **Sajtóper.** S i m o n Jenő aradi ügyvédnek a helybeli szélbali ujság ellen indított sajtóperében ma lesz a végtárgyalás. Inkriminálva vannak a nevezett lapban megjelent újdonságban foglalt sértő kitételek. A tárgyalás reggel 9 órakor kezdődik. A beléptijegyeket B a b e s k u Gyula h. irodaigazgató adja ki.

VEGYESEK.

— **A mindszei amazonok.** A mindszei menyecskék nagyon szerették a szüz dohányt — árulni. Megsejlették ezt a fiánczok s rögtön meg is szállták a falut. Az egyik fiatal fiáncznak az az eszméje támadt, hogy paraszt ruhába öltözve indul kémszemlére. Fáradozását siker koronázta s két menyecskét rögtön meg is fogott garabojukban jó szüzdohánnyal. Nosza vitte őket a faluházához. A menyecskék protestáltak, de a parasztfiáncz bottal négatta őket. Ezenközben, mint a vészjósló sötét felleg, gyülekeznek a nagy piacon Mindszei menyecskéi, öregje, fiatalja. Az áruház ufju fiáncz beszaladt a községéhez asszisztenciáért. A község cselédje azonban megsejtén, hogy a parasztagyűnyben fiáncz rejteződik, nemcsak a segítséget tagadja meg, hanem nekiesett a fiáncznak és eldöngötte. De a fiáncz csak nem tágitott. Visszarohant a piacra, ahonét botal hajtotta maga előtt a szüzdohányos asszonyokat. Végig-végig méregette a menyecskék hátát, addig-addig, míg a vihar kitört a háta megett. Iszonyu erővel jött, ki székel, ki seprével, ki garabolylyal volt felfegyverkezve. Repültek a krumplik, kövek, rothadt almák, baraczkok s a fiáncz összeverve menekült be a fergeteg elől a kávéházba. De a közel hatszáz főből álló fiánczverre szomjuhozó menyecskesereg betört ide is, minden ablakot bezuza. Az udvaron elkapták a fiáncz gallérját. Szörnyű volt az asszonyi itélet; mintha ezer furia sikongott, tombolt volna. Rágáztak, leköpködték, ütötték-verték, a hol érték, s azután ott hagyták vérbe fagyva. Félholtan vitték be a boldogtalan fiánczot a községéhez. A vizsgálat már folyik ebben az ügyben.

— **Halotti tor halotti nélkül.** Bolond eset történt a minap Baján. Valami S z á n t ó

Anna nevű asszony lakott ott már régóta, a ki folyvást betegeskedett s e hó 16-án oly rossz-szül lett, hogy komolyan várták a halálát. Erre kapta magát a fia, sürgönyözött Moholra, Petrovoszellóra, Hegyesre, Csantavérre s értesítette a rokonságot, hogy anyja szombaton délután 4 órakor meghalt. Vasárnap már mozgositva volt az egész rokonság; délből ott voltak a gyermekek, unokák, mindenféle közeli és távoli rokonok, hogy jelen legyenek a temetésen. Kész volt a koporsó, a halottas ruha, a gyertyák, de az asszony még élt s nem is akart meghalni. Képzeltetni, mint érezhette magát az öreg asszony, mikor legfialabb fia belép s így szólítja meg: „Hát kend még él? hisz én kednek a temetésére jöttem!” A vendégek azonban nem riadtak vissza, s megülték a halotti tort az öreg asszony életében. Hogy a dolog még tragikomikusabb legyen, délután négy órára Topolyáról még a halottas gyászkocsi is átment a temetésre.

— **Bosszu Ravacholért.** Párisból írják a következőket: Kétségtelen immár, hogy az anarkisták Ravachol megbosszulása révén ismét munkához fogtak. A rendőrség a vizsgálatok folyamatát lehetőleg titkolja, nehogy ártson vele a kutatások eredményeinek. Annyi kitudódott, hogy több nyilvános épület felrobantására készülnek a merénylők, valamint hogy több anarkista, kik nemrég kiszöktek az országból, nehogy hurokra kerüljenek, időszertinek tartották már, hogy visszatérjenek Párisba. Londonból négy anarkista elutazását jelezte az odaváló rendőrség. Ezek ma tényleg megérkeztek Párisba. Köztük vannak Schoupe és Pini, a kik Cayenneből szöktek el, de nem sikerült őket elfogni. A többi ketőt, Parmeggianit és egy Duffournel nevű francia szökevényt, habár erősen fel voltak tördökkel fegyverezve, nehány rendőrügynök kenőnyvédekezésük ellenére letartóztatta Vive l'anarchie-t és Vive Ravachol-t kiabáltak. Habert-t, „Revolte“ szerkesztőjét, a kit nemrég hathónapi foghárra ítélték, ma szintén elfogta a rendőrség.

— **Az Etna kitörése** folyvást tart s mind nagyobb pusztítást okoz. A legújabb római táviratok szerint Nicolosit csakugyan elérte végzete. A szerencsétlen község csaknem teljesen elpusztult már. A környék lakosságának nagy része koldusbotra jutott. A hatóság a nyomor gyermekeinek naponta kenyéret és levest oszt ki, de alig képes a szerencsétlenek baját csak némileg is enyhíteni. A Vezuv is folytonosan hányja ki magából a füstöt és a lávát. Atrio del Cavallotól kezdve széles lávafolyam ömlik le a völgybe. A tüzhányó nagy tüzes köveket dobál ki s a füst valószínűs felhőként fogja be fölötté messze területen az égboltot. Palmirio tanár megerősíti, hogy a Vezuv kitörése összefüggésben van az Etnáéval.

CSARNOK.

Bűnös volt.

— Az „Aradi Közlöny“ eredeti novellája. —

[6] Irta: **IFJ. GILY EDE.**

Az állítólagos báró, a ki minden arczatlansága mellett is meglehetősen gyáva volt, nem ment a gyógyszerésztárhoz rágyujtani, hanem visszatért lakására, hogy nyugodtan gondolkodhasson a helyzet fölött, melylyel még egy órával ezelőtt olyan nagyon meg volt elégedve.

Végigterült a pamlagon s gondolkozva tette meg hangos megjegyzéseit:

— Elvégre is kár volt nekem ezzel az asszonnyal olyan könnyedén elbánni. Biztosan tudom, hogy szeretett s most gyűlöl. De hát én az életben és a szerelemben csak a variációért rajongtam mindig. Félek, komolyan félek, hogy az a forró kása, a melyet Eliz kerülget, az én számát fogja megégetni.

De nem! Ennek nem szabad megtörténni, legalább hamarjában nem! De hát mit tehetek ellene? . . . Igen, meg fogok nőszülni, meghozatom az eredeti báró keresztlevelét, megesküszöm Bellával, azzal az ennivaló kis libával, rendezek egy mézes-hetet és . . . no igen és akkor hozományát magamhoz véve hirtelen a birtokaimra fogok utazni a . . . holdba s vissza sem térek többé.

Az eszme roppant módon tetszett a gávarnak s nem is soká gondolkozott felette,

mert a gondolkozás a tett halála. Nehogy tehát a remek ötlet végelgyengülésben muladjék ki, sietett az eszmét megvalósítani.

Utközben csakugyan betért a sarki gyógyszerésztárhoz s melegen üdvözölte kebelbarátját a gyógyszerészt, ki sietett előkelő vendégét legjobb szivarjaiból kínálni meg. Az állítólagos báró édeskés mosolylyal nyult a szivar-dobozba s szorított ajkai közé egy illatos havannát.

— Ujságot mondd nekem, nagy ujságot pajt, de csak szigorú titoktartás pecsétje alatt.

— Birod becsületszavamat! — jelenté ki a gyógyszerész s tágra nyitott szemével kíváncsian, fürkészve tekintett előkelő barátjára.

— Halld tehát. Szerelmes vagyok s meg fogok nőszülni, habár óriási rangkülönbség van közöttünk és az ideál között!

— Lehetséges-e, komolyan beszélsz?!

— Igen, igen a lehető legkomolyabban. Házasságom pusztán szerelmen alapuló frigykötés lesz. Mint hallom, volna ugyan a lány-nak vagy ötvenezer forint hozománya, de mi ez az én birtokaimhoz képest? Semmi! Valóban soha sem hittem volna, hogy vidéken fogok a házasság révén evezni.

— Engedd meg, hogy kifejezzem szerencsekívánatomat s azután mondd, ki a boldog választott.

— Oh köszönöm, köszönöm barátom s örömmel fogadom gratulációd, bár még talán korai egy kissé; mert hisz még csak most megyek leányzóba Berkessyékhez.

— Talán csak nem Bellát gondoldod?!

— Eltaláltad, ő szívem választottja!

— Megbocsáss, de nem hihetem, hogy komolyan beszélsz! Egy Szrémy György báró dúsgazdag földesúr és egy divatkereskedő leánya . . . ez teljes lehetetlenség!

— Uri szavamra mondom, hogy vagy ő lesz a feleségem, vagy senki. Teljesen egyedül álló utolsó sarja vagyok családomnak, nem függök senkitől, követem szívem parancsát.

— Berkessyék álmodják-e, sejtik-e a kiváló szerencsét?

— Aligha! Én mindazonáltal boldog leszek, ha megkapom Bella kezét!?

— No az kétségtelen! Ki utasítana vissza egy gazdag mágnást?

— Nem egészen kétségtelen, mert eddig soha sem foglalkoztam komolyan Bellával s tartok tőle, hogy a kicsike holmi vidéki gigeribe szerelmes s nem belém! No de ma mindennek el kell dölni.

— Most még oda?

— Igen, s arra akarlak kérni, hogy jöjj velem s foglalkozz egy kissé a mamával, míg én a kicsikével entre-nous elintézem a dolgot. Ugy-e nem terhellek ez újabb sziveséged kikérésével?

— Világért sem! Rögtön rendelkezésemre állok, csak egy pillanatra bocsáss meg, míg szalonkabátot öltök! — viszonzá a gyógyszerész s kisietett. Boldognak érzé magát, hogy végigmehet az utcán egy valószínűs eleven báróval, a ki megígérte neki, hogy mihelyt visszatér a fővárosba, nagy befolyásával egy gyógytár felállításának engedélyezése iránt intézkedni fog.

Amint a gyógyszerész elhagyta a szobát, az albaró önelégülten mosolygott. Jó fiu ez a patyikusz — gondolá — hisz, de nem üdvözül; gyógytárat, előkelő összeköttetéseket remél a révémen és nem fog kapni semmit, de vámot minden esetre fizettetni fogok vele bőven.

— Így kedves báró — mondá visszatérve a gyógyszerész — most már rendelkezésemre állok s biztosítalak róla, hogy személyemben olyan elefánthoz jutottál, aki a helyzet magaslatára fog a kedvedért emelkedni.

— Nagyon lekötölezel kedves Károly s én bizom sokoldalúságodban, hogy az elefánt szerepét kitünően fogod lejátszani.

Rágyujtottak egy második havannára s kiléptek az utcára. Foncsor Károly büszkén lépdelt a báró oldalán, ki teereszkedő nyájas-sággal fogadta ismerőseinek köszöntését. Ha valaki közvetlenül mellettük ment el, Foncsor soha sem mulasztotta el nyomtatékosan hangsúlyozni a „kedves barátom“ szót, melylyel hatást hajhászott.

(Folytatása következik.)

Utolsó posta.

— július 25.

Aradi születésű érsekjelölt.

A zágrábi érseki szék még mindig nincs betöltve. Legújabbban a N. Fr. Presse szerint zágrábi kormányparti körökben nagy határozottsággal lép fel az a hír, hogy Vaszary hercegprímás befolyásának Rómában sikerült a szentszéket H a u d e k benzés kinevezésének megnyerni. (Haudek a r a d i születésű, aki tud horvátul is.) Van azonban más verzió is, mely szerint B u n e t a, Rómában élő dalmát származású benzés, volna kiszemelve a zágrábi érseki székre.

Lukács mandátuma.

Lukács Béla kereskedelmügyi miniszter, a kit Marosvásárhely első kerülete államtitkári állásában választott be az 1892/7-iki országgyűlésbe, miniszterré történt kinevezése következtében új választásnak veti magát alá és képviselői mandátumáról való lemondását már be is jelentette a képviselőház elnökének. A miniszter választói előtt körülmenyesen fog nyilatkozni úgy az általános politikai helyzetről, mint a tárczával összefüggő ügyekről.

A Duna árad.

Az ausztriai és felsőmagyarországi esőzések következtében Budapestnél is erősen árad. A víz magassága vasárnap délből 4 m. 40 cm. volt s még egyre tart az emelkedés. Ezuttal azonban egyáltalán nem tarthatni árvízveszedelemtől.

B o g y i s z l ó n (Pestm.), mely községet jun. 15-én az árvíz eldöntötte, még mindig aggasztó állapotok vannak. Pár héttel ezelőtt a Karaszi foknál a töltést elvágták, hogy a víz ezen keresztül kifolyjon; de még a legmagasabb helyekről is alig ment le, a Dunának a napokban történt áradása következtében már is visszafordult s a Karaszi fokon meg a szakadáson is befelé tódul. Félni lehet attól hogy — mivel az egész határ rendkívül alacsony fekvésű — a víz még az ő s z r e s e m m e g y k i s az őszi vetést is gátolni fogja.

A készülő pénzügyi műveletek.

A „Sonn- und Montagszeitung“ állítólag megbízható forrásból jelenti, hogy W e k e r l e és S t e i n b a c h miniszterek azzal az eszmével kezdenek foglalkozni, hogy szükség esetén a valutaszabályozás céljából megkívántató pénzügyi műveletet önkényes konverzió utján fogják keresztülvinni olyképen, hogy egyenesen a járadék tulajdonosokhoz fordulnak, akiknek, különösen a külföldieknek, megfelelő díj fog ajánlatni. Ez a módszer feleslegessé fogja tenni azt, hogy az aranykölcsön beszerzésénél a Rothschild-csoport intervencziója igénybe véssék.

A tápéi kerület.

A tápéi kerület községeiből a függetlenségi párt vezetői mintegy ötvenen B a b ó képviselő központi kiküldött vezetése alatt vasárnap Szegeden értekezletre gyűltek, melynek célja Kulinyi Zsigmond szerkesztő jelölése volt. Az értekezlet azonban, tekintettel a kerületben levő helyi és politikai zilált viszonyokra és arra, hogy Kulinyi sem volt hajlandó föllépni, az akciójától elállott. Sima vasárnap délután Dorozsmán tartott programbeszédét, melyhez 70 csendőrt vezényeltek ki Sággy szolgabíróval.

Merénylet egy bányáigazgató ellen.

A Carnegh-féle bányák irodájában, a mely bányákban a sztrájk még mindig tart, tegnapi délután egy ember rálőtt F r i c k igazgatóra, a ki súlyosan megsebesült. A merénylőt letartóztatták.

Azt az egyént, ki tegnap Fricket, a Carnegh-féle bányák igazgatóját meg akarta gyilkolni, B e r g m a n n a k (vagy Beckerman-nak) hívják, n y o m d á s z, 21 éves o r o s z s z ü l e t é s ü és négy év óta Amerikában lakik. Kihallgatásánál kijelentette, hogy csak is azért jött Pittsburgba, hogy Fricket, k i t a munkások ellen-ségének tart, meggyilkolja. Mi-

dön Bergmann a rendőri hivatalban kikutat-
ták, szájában két dinamittöltényt találtak. Azt
hiszik, hogy azokkal, éppúgy mint annak ide-
jén Ling anarkista Csikagóban, öngyilkos-
ságot akart elkövetni. Frick állapota, miután
a golyó eltávolítása sikerült, jelenleg megle-
hetősen kielégítő.

Táviratok.

Kinevezés.

Budapest, július 25. (Saj. tud. táv.)
A statisztikai hivatal igazgatójává, az el-
hunyt Keleti Károly miniszteri taná-
csos helyébe, Jekelfalussy József
miniszteri osztálytanácsost neveztek ki.

Dinamit a rablók eszköze.

Brüsszel, jul. 25. (Saj. tud. távirata.)
Spaából jelentik: Itt tegnap egy egyént
fogtak el, ki egy rendőrügynökre lőtt és
megsebesítette. Elfogottnál egy csomag
dinamit-töltényt találtak. A kihallgatás
azt eredményezte, hogy Spaaban egy tol-
vajbánda létezett, mely bizonyos épületek
ellen dinamit-merényleteket tervezett, hogy
a keletkező zavart tolvajlásokra használ-
hassa fel.

Halálozás.

Wiesbaden, jul. 25. (Saj. tud. távirata.)
Kölemine asszony elhunyt. Lajos hesseni
nagyherceg morganatikus neje, kitől a
nagyherceg később elvált, most a ber-
lini orosz nagykövetség egyik attachéjával
jegyezte el magát.

Kolera.

Pétervár, jul. 25. (Saj. tud. táv.) A
Nisni-Novgorodból érkezett hírek meg-
erősítik, hogy több odautazott ember ko-
lerába esett. A Volga mentén a kolera
csökken, remélik, hogy itt nemsokára
teljesen megszűnik. A birodalom déli
részében a járvány terjedése konstata-
ható és meg fogják tenni a legszigorubb
intézkedéseket, hogy továbbterjedésének
eleje vételessék.

Közigazdaság.

Az aratás.

— Hivatalos jelentés. —

A vetések állása és a mezőgazdasági álla-
pot július 10-étől 23-ig a földművelésügyi mi-
niszteriumhoz beérkezett jelentések alapján a
következő volt:

A aratási munkálatok a gyakran változó
időjárás daczára is folyamatban vannak, sőt a
sík földeken a gabona nagy részét már learat-
ták; a zabot most aratják.

A rozsda, tiszög és a hirtelen beállott hő-
ség országszerte károsan hatottak a termé-
nyek nemcsak minőségileg szenvedtek, hanem
mennyiségileg is rendkívül változó, csekély ki-
vétellel csaknem mindenütt a jó és rossz kö-
zött ingadozik. Egyes termények több helyen
kényszer-érés következtében a remélnél silá-
nyabbak lettek, a rozsda pedig a gabona meg-
szorultát idézvé elő, a szemek részben teljesen
aszottak lettek, vékonyak s a mi a termények
értékét jelentékenyen csökkenti, az az, hogy
suiyra nézve messze mögötte állnak a rendes
közép átlagsúlynál.

Daczára ennek, több helyen lesz jó és talán
jobb termés is, mint a múlt évi volt. A buzave-
tések a múlt hetekig közép- és részben jó közép-
szerűeknek voltak jelezve, most a termés ered-
ményekből ítélve, a hozam többnyire csak
gyenge-közép és középszerű úgy mennyiségileg,
mint minőségileg. A rozs általában minőségileg
jobb a buzánál, bárha a rozs is megsínylette
a rozsdat, fejlesztett ködös időjárást és a nagy
hőseget; mennyiségileg gyenge középszerűen
fizetett. Az őszi árpa átlag közép- és jó közép-
szerű, a tavaszi árpa közép, ugyancsak a zab
is közepes termést adnak; néhol a zab meny-
nyiségileg szenvedett több helyen, ez is úgy,
mint főleg a tavaszi árpa, rozsda fellépte,
férgek pusztítása és hőség következtében. —

A learatott gabonaneműek cséplése folyamat-
ban van, sőt helyenkint már a zab cséplését
is eszközli a gazdaközönség. — A kukoriczára
néhol későn jött már az eső, sok szár meddön
maradt, ennek daczára átlagban még közép-
szerűnek jelezhető; a szárazságot selyő kuko-
riczavetések több helyen abszolúte rosszak.

A hüvelyesek és kerti vetemények átlag
középszerűen állanak, ugyanezt mondhatni
a kender, len és dohányról, ellenben a burgo-
nya több helyen nagyon gyenge, rothad, a pe-
nészgomba is ellepte. A szárazság követke-
ztében aprók a gumók, gyenge termésre van
kilátás. A cukor- és takarmányrépában több
vármegye területén férgek jelentékeny kárt
okoznak; a hol az esözések felhívították, jól
állanak, átlagban középszerűen termést ígérnek.
A mesterséges takarmányeműek hozama úgy
mennyiségileg mint minőségileg különböző,
többnyire azonban kielégítő. A sarjuterme-
s helyenkint jó, legnagyobb részben gyenge
és rossz. — A legelők is többnyire koparak.
Szőlők és gyümölcs gyenge termést ígérnek,
kivételt képez egyikét vidék, a hol meglehe-
tős termést remélnék.

— Hogy fizet a buza Aradmegyében?
A r a d m e g y é b e n s a Tisza-Maros
szögén is mindenütt kevesebb a termés, mint
a mennyire számítottak; a holdankint esett
kereszték száma nagy eltéréseket mutat, 8 és
30 között ingadozik. A már megejtett próbá-
cséplések szerint, leggyengébb buzatermés
mutatkozik Csanádvármegyében, hol csak
3—6 métermázsát kaptak holdankint, A r a d
vármegyében 4—8 és Temesvármegyében 6—8
métermázsát közt van az eredmény; Krassó-
Szörényben 6—10 hektoliter a Torontálban
8—12 hektoliter a szemtermés. Egyes vármeg-
yékben, — különösen a dőlt vetések minő-
sége igen gyenge, megszorult, a rozsda és a
hőség káros hatása folytán. Az utóbbi héten
beállott esőzés miatt pedig néhol elvesztette a
buza szép piros színét. A buza súlyra nézve
72—82 kilogramm között lesz.

— Kártékony esőzés. Az egész héten alig
mult nap eső nélkül, ami a mezőgazdáknak
mindenféléképen károkat okozott. A kisebb
kár volt az, hogy az esőzés a munkálatokat
késettette; de különösen nagy károkat oko-
zott az eső azoknak, akik a gabonát nyomta-
tásra beagyazták s az erő munkaközben érte
őket, mer csupa fülledt, kevésbé értékes sze-
meket kaptak az ilyen csoportokból.

— Új részvénytársaság. Sertéshizláló-rész-
vény-társaság létrehozásán fáradoznak a s z o m s z é d Békésen s az e czélból kiküldött bizott-
ság vasárnap tartott népes értekezleten kimon-
dotta, hogy alakittassék meg 100 frtos rész-
vényekkel a társaság, s vásároljon alkalmas
helyet, építsen szállásokat, melyben a jelent-
kezők sertéseiket elhelyezhetik, s a tulajdonosok
pénz és eleség előlegekkel, olcsó kamat mellett
segélyeztessenek; maga a társaság ellenben
csak akkor foglalkozzék a sertéshizlálással, ha
szállásaiban kellő számmal sertéseket mások el
nem helyeznének. A sertéshizlaldákat, feltéve
hogy W e n c k h e i m Frigyes gróf hajlandó
lesz a kastélyzúgban telket eladni, itt építenék,
ellenkező esetben a szőlőmalmi szénaraktár
mellé. A kastélyzug azért előnyösebb, mert oda
nem kell malmot, költséges kutat, s sokba ke-
rülő vízelvezetést építeni, könttal bir, a ser-
téseknek szükséges homok könnyebben besze-
rezhető, úgy hogy ha vasuti vágányt kellene is
(lóerőhöz) az állomásig építeni, ezen hely fej-
szerelésre 20000 frttal kevesebbe kerülne.

— Idei bortermésünk. Már körülbelül ne-
hány év óta nincsen rendes szüretünk. Tavaly
nagyon kevés borunk termett s az idén még
kisebb lesz a hozam, mert a szőlőknek csak
mintegy 30 százaléka fog termést adni. A múlt
évi termés megközelítőleg 3 millió hektoliter
volt s az idén igen jó lesz, ha teremni fog
1—1.5 millió hektoliter. Nem szükséges fejte-
getünk, hogy mily jelentőségű az hazánkra
nézve, ha oly kevés bor terem, mint az utóbbi
években. Az idei bortermés kilátások nagyon
rosszak, kivétel alá csak egy-két vármegye,
illetőleg járás esik, a hol még tűrhető, részben
középtermésre számítanak. Körülbelül 50—60
ezer kat. holdra rug az a szőlőterület, a hol
meglehetősen jó termésünk lesz és 40 ezer kat.
holdakra, a hol tűrhető hozamot remélnék, 100
ezer kat. holdon gyenge, azaz jóval középen
aluli lesz a termés és 100 ezer kat. holdon ab-
szolúte termésre nincsen kilátás. A múlt évek-
ben még közel 1.5 millió hektoliter bort vit-
tünk ki s most legalább is ugyannyit be kell
hoznuuk, hogy a fogyasztás fedezhető legyen.

Szeszület.

Július 25.

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 54.—,
kicsinyben 54.50 hordó nélkül, per 100 liter %, beleértve
35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósításai. —

Budapest, jul. 25. d. u. 5 óra.

Gabona	F. a. j.	Irány- zat	100 kg gramm frt
Buzza	bánási	lanyha	8.20—8.85
	tiszavidéki	„	8.30—8.85
	pestvidéki	„	8.15—8.90
	fehértanyai	„	8.20—8.85
	bácskai	„	8.20—8.35
	észt-nagyarországi	„	„
Rozsa	—	lanyha	7.45—7.60
Árpa	takarmány	lanyha	5.30—5.50
	égetni való sörfőzdei	„	„
Zab	—	szilárd	5.50—5.85
Tengeri	bánási	lanyha	4.75—4.80
	mánemű	„	4.70—4.75
Káposzta-repcze	—	lanyha	11.—11.25
Köles	—	lanyha	5.10—5.25
Buzza	tavaszi	lanyha	7.18—7.99
	junius 1892	„	8.38—8.39
	őszi	„	„
Tengeri	máj.-jun. 1892	lanyha	4.72—4.74
	szept.-okt. 1891	„	4.76—4.78
Zab	Bpest sz. tavaszi	lanyha	5.14—5.16
	„ „ őszi	„	5.41—5.45
Káposzta-repcze	—	aug.-szept. 1891	11.—11.10

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén

Budapest, 1892. július 25.

Osztrák járadék aranzban	113.50
18 0-ki államsrjegyek	141.—
Osztrák-magyar bankrészvény	995.—
Magyar hitelbankrészvény	357.75
Osztrák hitelintézet részvény	310.80
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.67
20 frankos arany (Napoleonkor)	9.50
Német birodalmi márka	58.58
London	119.50
20 márkás arany	11.71

Légtűneti észleletek Aradon.

Hó és nap	L é g n y o m á s milliméterekben		Hőmérséklet C°	
	legma- gasb	legalan- tabb	legma- gasb	legalan- tabb
Július 16	760.0	758.4	24.0	12.0
„ 17	60.3	57.3	26.1	13.0
„ 18	56.2	54.1	30.8	15.8
„ 19	58.6	58.3	22.0	14.9
„ 20	57.5	54.5	23.2	10.9
„ 21	55.8	53.6	25.6	13.0
„ 22	55.7	54.6	26.0	16.0

Hó és nap	S z é l		Felhőzet Általában	Észrevétel
	iránya	erőss. óruss.		
Július 16	EN.	5	félborult	10. d. u. égháboru
„ 17	DK.	4	félborult	—
„ 18	DK.	5	borult	10. este égháboru
„ 19	DN.	5	félborult	—
„ 20	K.	2	derült	—
„ 21	EN.	5	félborult	2.6. d. u. égháboru
„ 22	K.	4	félborult	1.0. délben döngött

Pozsgay Lajos dr.

Idegének névsora Aradon.

Július 25-én:

Fehér Kereszt szálloda: Hoffman Gyula kereskedő,
B.-Gyula. Rosenberg N. magánzó, Nagyvár. Winkler
Ferencz birtokos, Fogaras. Lonovits Gyula birtokos, Domb-
egyháza. Holaky Gyula ügyvéd, Déva. Szénásy F. ma-
gánzó, Szent. Eczer N. magánzó, Szent. Sarkady-
Nagy Mihály magánzó, Szent. Potharaszky N. főhad-
nagy, Temesvár. Eisler B. Henrik kereskedő, Bécs. Breit
József főhadnagy, Temesvár. Spurny Ignác kapitány, Te-
mesvár. Lukács László magánzó, Budapest. Török Andor
hivatalnok, Budapest. Kövér Márton királyi tanácsos,
Szemlak. Lukács László királyi tanácsos, Szemlak. Szabó
Gizella magánzó, Temesvár. Kendeffy Árpád birtokos,
Hátszeg. Filippovits N. őrnagy, Nagyszeben. Páha N. pa-
rancsnok, Nagyszeben. Melion Gyula főhadnagy, Brassó.
Frang Vilmos főhadnagy, Fehértemplom. Tárnok Károly
tanító, Kőszeg. Vágó Béla birtokos, Jászberény.
Vass szálloda: Végh Ilona magánzó, Budapest. Bek-
ker János birtokos, Sajtény. Skala Gyula birtokos, Kis-
jenő. Adamovits Hugó igazgató, Nádas. Salacz Andor hi-
vatalnok, Budapest.

Nádor szálloda: Edes Elemér Miskoloz. Altz Lajos
bíró, N.-Szt.-Miklós. Lode Viktor hivatalnok, Arad. Klein
János rendőrbiztos, N.-Szt.-Miklós. Naeta József keres-
kedő, Gilád. Özv. Beti Jánosné és leánya magánzó, Bu-
dapest. Drach Rudolf, Gurahoncz.

Felelős szerkesztő: Vászárhelyi Béla.

Pályázati hirdetés.

A Bokszeg község székhellyel Bokszeg, Repszeg és Monyoró kisközségekből szervezett bokszei körjegyzői állás elmozdítás folytán megüresedvén, annak betöltése tárgyában az 1886 : 22. t. cz. 82. §-a értelmében nyilvános pályázatot nyitok, s a törvény 83 §-a értelmében mezejtendő választás határidejét a bokszei körjegyzői irodába folyó évi augusztus hó 9-ik napjának d. e. 10 órájára tűzöm ki.

Felhívom az ezen állásra pályázni kívánókat, hogy az 1888 : I. t. cz. 6. §-a értelmében felszerelt kérvényüket hozzám a választást megelőző napig mutassák be.

Borosjenő, 1892. évi július hó 21.

Monti,
főszolgabíró.



11835 | 892.

578 1-3

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. k. földmivvelésügyi miniszteriumnak f. é. 34276. számú körrendelete nyomán közhírré tétetik, hogy az osztrák-magyar monarchiából származó élő juhoknak Bajorországon való átvitele megengedett.

Az átvitel a hét bármelyik napján, s az osztrák-bajor határon levő valamennyi vasuti határállomáson át történhetik.

Arad, 1892. július 21-én.

A városi tanács.



Hirdetmény.

Arad szab. kir. város törvényhatóságának f. évi 11927/266-892. számú határozatával Arad város összes külvárosok lakosságának megengedett, hogy Arad város külhatárában termelt gabonájukat ötven-ötven keresztenként külvárosi telekekre behordhassák és azt az épülettől legalább 10 méter távolságra készitendő szerükön elnyomtathassák.

Ugy a behordott gabona, valamint a szalma és pelyva az épületektől legalább 10 méter távolságra helyezendő el. — Erről az érdekeltek ez uton is értesittetnek.

Aradon, 1892. július 15-én.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

VASUTI VONATOK MENETRENDEJE.

Érvényes 1892. évi július hó 10-től.

Aradról Budapestre.

Állomások	Személyvonat	Gyorsvon.	Személyvonat	Személyvonat	Személyszállító tehervonat
Arad indul	11.18 délelőtt	8.20 d. e.	9.05 este	5.30 reggel	3.45 délután
Kurtics "	11.45 "	8.36 "	9.36 "	5.57 "	6.40 "
Csaba "	1.15 délután	9.20 "	11.05 éjjel	6.57 "	8.19 este 6.
Szolnok "	4.15 "	11.22 "	—	—	—
Budapest érk.	7.20 "	1.20 d. u.	5.50 reg.	—	—
Bécs d. e. t. "	6.20 reggel	7.20 este	3.00 d. u.	—	—

Budapestről Aradra.

Állomások	Személyvonat	Gyorsvon.	Személyvonat	Személyvonat	Személyszállító tehervonat
Bécs d. e. t. indul	10.00 este	8.05 d. e.	2.15 d. u.	—	—
Budapest "	8.10 reg.	1.55 d. u.	9.30 este	—	—
Szolnok "	11.14 d. e.	4.02 "	1.05 éjjel	—	—
Csaba "	2.18 d. u.	5.57 "	3.58 reg.	4.30 regg.	7.10 este
Kurtics "	3.18 "	6.39 este	4.58 "	6.01 "	8.17 "
Arad érkezik	3.45 "	6.57 "	5.24 "	6.35 "	8.45 "

Aradról Gyulafehérvárra és vissza.

Állomás	Szem. vonat	Szem. vonat	Vegy. vonat	Szem. vonat	Állomás	Szem. vonat	Szem. vonat	Szem. vonat	Szem. vonat
Arad ind.	4.30 du	5.45 r.	7.05 e.	2.45 du	Budapest ind.	8.30 r.	4.40 du	—	—
Győrök "	5.05 "	6.15 "	7.35 "	3.15 "	Prédél "	5.15 du	9.15 e.	—	—
Paulis "	5.14 "	6.20 "	8.27 "	3.30 "	Brassó "	7.25 e.	4.30 r.	—	—
Radna "	5.55 "	6.45 "	8.54 "	3.50 "	Kolozs. "	8.45 r.	5.30 "	—	—
Soborsin "	6.55 e.	8.07 d. e.	—	—	Tóvis "	3.34 "	1.30 du	—	—
M.-illye "	8.05 "	9.15 "	—	—	Gyfehérv. "	3.40 "	2.10 "	—	—
Déva "	8.55 "	9.55 "	—	—	Piski "	5.10 "	4.14 "	—	—
Piski "	10.00 éj.	10.10 "	—	—	Déva "	5.55 "	4.30 "	—	—
Gyfehv. érk.	11.22 "	11.30 "	—	—	M.-illye "	6.45 "	5.14 "	—	—
Tóvis "	11.55 "	12.30 du	—	—	Soborsin "	8.35 "	6.45 e.	—	—
Kolozs. "	4.45 "	5.15 "	—	—	Radna "	9.45 de	7.45 "	8 r.	5.25 r.
Brassó "	8.05 r.	10.55 e.	—	—	Paulis "	9.55 "	7.57 "	9 "	6.30 "
Prédél "	1.11 "	6.25 r.	—	—	Győrök "	10.11 "	8.08 "	9 "	7.30 "
Budapest "	8.15 "	12.10 du	—	—	Arad érk.	10.45 "	8.40 éj.	10 "	7.30 "

Borosjenőről—Csermőre és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Arad indul	6.20 reg.	4.40 d. u.	Csermő indul	4.40 reg.	2.40 d. u.
Borosjenő "	9.20 d. e.	7.25 este	Borosjenő érkezik	5.30 "	3.40 "
Csermő érkezik	10.10 "	8.20 "	Arad "	8. "	6.45 este

Uj-Szt.-Annáról—Kétegyházára és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Uj-Szt-Anna indul	8. — d. e.	6.10 este	Budapest máv. indul	9.50 este	8.10 reg.
Simánd "	8.31 "	6.39 "	Kétegyháza "	4.40 reg.	3.05 d. u.
Kisjenő-Erdőhegy "	9.08 "	7.12 "	Elek "	4.56 "	3.24 "
Székudvar "	9.22 "	7.26 "	Otlaka "	5.07 "	3.36 "
Sikló "	9.37 "	7.39 "	Sikló "	5.20 "	3.49 "
Otlaka "	9.51 "	7.51 "	Székudvar "	5.35 "	4.04 "
Elek "	10.07 "	8.07 "	Kisjenő-Erdőhegy "	6.02 "	4.23 "
Kétegyháza érkezik	10.20 "	8.22 "	Simánd "	6.28 "	4.52 "
Budapest m. á. v. "	7.25 este	5.50 reg.	Uj-Szt-Anna érkezik	6.55 "	5.10 "

Aradról Temesvárra és vissza.

Állomások	Személyvonat	Vegy. vonat	Vegy. vonat	Állomások	Személyvonat	Vegy. vonat	Vegy. vonat
Arad indul	5.58 e.	6.15 reg.	11.30 d. e.	Temesvár in.	8.00 r.	11.11 d. u.	8.15 reg.
Uj-Arad "	6.09 "	6.43 "	11.54 "	Orcsifalva "	8.45 "	12.16 "	9.21 "
Németság "	6.27 "	7.05 "	12.19 d. u.	Vinga "	9.02 "	2.46 "	9.46 d. e.
Vinga "	6.46 "	7.32 "	12.47 "	Németság "	9.17 "	3.03 "	10.07 "
Orcsifalva "	6.58 "	7.48 "	1.04 "	Uj-Arad "	9.34 "	3.36 "	10.39 "
Temesvár érk.	7.39 "	8.42 "	2.04 "	Arad érk.	9.44 "	3.50 "	10.55 "

Aradról Nagyváradra és vissza.

Állomások	Személyvonat	Állomások	Személyvonat		
Arad indul	5.30 reg.	11.18 d. e.	Nagyvárad indul	10.08 d. e.	4.20 d. u.
Kurtics "	5.57 "	11.45 "	Ósi "	10.19 "	4.31 "
Békés-Csaba "	7.22 "	2.25 d. u.	Less "	10.38 "	4.50 "
Gyula "	7.44 "	2.56 "	Cséffa "	10.54 "	5.08 "
Sarkad "	8.04 "	3.19 "	Szalonta "	11.19 "	5.31 "
Szalonta "	8.40 "	4.03 "	Sarkad "	11.58 "	6.02 "
Cséffa "	8.59 "	4.28 "	Gyula "	12.18 d. u.	6.23 "
Less "	9.17 "	4.50 "	Békés-Csaba "	2.13 "	7.10 este
Ósi "	9.35 "	5.09 "	Kurtics "	3.18 "	8.17 "
Nagyvárad érkezik	9.46 "	5.20 "	Arad érkezik	3.45 "	8.45 "

Aradról—Szegedre és vissza.

Állomások	Szem. v.	Vegy. v.	Teher. v. sz. sz.	Állomások	Teher. v. sz. sz.	Vegy. v.	Személyvonat
Arad ind.	5.01 reg.	4.30 d. u.	6.10 re	Bécs á.v.t. ind.	9.00 est.	9.15 d. e.	11.00 éj.
Szt.-Tamás "	5.24 "	4. 6 "	6.37 "	Budapest ávt.	2.35 "	6.30 este	8.25 reg.
Pécska "	5.41 "	4.45 "	7.03 "	Szabadka "	2.35 "	—	9.51 d. e.
Battonya "	6.10 "	5.15 "	7.38 "	Szeged "	6.10 "	3.07 reg.	2.42 d. u.
Tompa "	6.20 "	5.26 "	7.58 "	Szőreg "	6.25 "	3.26 "	3.00 "
Pereg "	6.29 "	5.36 "	8.05 "	Deszk "	6.39 "	3.40 "	3.12 "
M.-hegyes "	6.48 "	5.50 "	8.23 r.	K.-Zombor "	7.12 "	4.10 "	3.40 "
Cs.-Palota "	7.15 "	6.21 "	9.08 "	Makó "	7.28 "	4.28 "	3.55 "
Nagylak "	7.32 "	6.42 este	9.30 "	Apátfalva "	8.16 "	5.18 "	4.25 "
Apátfalva "	7.54 "	7.04 "	9.57 "	Nagylak "	8.44 "	5.40 "	4.51 "
Makó "	8.15 "	7.40 "	10.20 "	Cs.-Palota "	9.03 "	5.58 "	5.10 "
K.-Zombor "	8.38 "	8.02 "	11.00 "	M.-hegyes "	9.26 "	6.20 "	5.34 "
Deszk "	9.02 "	8.30 "	11.27 "	Pereg "	—	6.59 "	6.08 "
Szőreg "	9.17 "	8.47 "	11.46 "	Tompa "	—	7.10 "	6.18 "
Szeged érk.	9.30 "	9.00 "	12.00 "	Battonya "	—	7.32 "	6.32 "
Szabadka "	1.20 "	—	6.00 "	Pécska "	—	8.00 "	7.00 "
Budapest ávt.	1.20 "	8.15 reg.	8.50 "	Szt.-Tamás "	—	8.16 "	7.17 "
Bécs á. v. t.	7.05 reg.	2.45/6.15 d. u.	6.35 "	Arad érk.	—	8.41 "	7.40 "

Mezőhegyesről—Kétegyházára és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Mezőhegyes indul	8.40 reg.	6.35 este	Budapest indul	9.30 este	8.10 reg.
Kamarásmajor "	8.52 "	6.47 "	Kétegyháza "	4.41 reg.	3.00 d. u.
Nesze "	9.00 "	6.57 "	Bánkut "	5.02 "	3.21 "
Kovácsháza "	9.17 "	7.15 "	M.-Bodzás "	5.18 "	3.40 "
Bánhegyes "	9.40 "	7.38 "	Bánhegyes "	5.37 "	4.02 "
M.-Bodzás "	10.02 "	8.00 "	Kovácsháza "	5.58 "	4.25 "
Bánkut "	10.17 "	8.16 "	Nesze "	6.10 "	4.39 "
Kétegyháza érkezik	10.37 "	8.35 "	Kamarásmajor "	6.18 "	4.43 "
Budapest m. á. v. "	7.25 d. u.	5.50 reg.	Mezőhegyes érkezik	6.30 "	5.00 "

Aradról—Gurahonczra és vissza.

Állomások	Szem. v.	Vegy. v.	Állomások	Szem. v.	Vegy. v.
Bpest máv. ind.	8.10 d. e.	9.30 este	Gurahoncz ind.	4.00 reg.	2.30 d. u.
Arad "	4.40 d. u.	6.20 reg.	Almás-Alosil "	4.18 "	2.10 "
Ótvényes "	5.00 "	6.41 "	Kotsuba "	4.27 "	2.29 "
Zimánd Ujfalu "	5.11 "	6.49 "	Borosab.-B. "	4.48 "	2.52 "
Uj-Szt-Anna "	5.31 "	7.25 "	Kornyest-Berza "	4.59 "	3.03 "
Kerek "	5.55 "	7.33 "	Repszeg "	5.08 "	3.15 "
Világos "	6.10 "	7.49 "	Bokszeg-Baál "	5.20 "	3.28 "
M.-Magyarád "	6.18 "	7.58 "	Tamánd "	5.28 "	3.37 "
Pankota "	6.30 "	8.15 "	Borosjenő "	5.45 "	3.57 "
T.-Kurtakér "	6.53 este	8.39 d. e.	Apatelea "	5.56 "	4.10 "
Apatelek "	7.06 "	8.54 "	T.-Kurtakér "	6.11 "	4.30 "
Borosjenő "	7.18 "	9.07 "	Pankota "	6.37 "	5.01 "
Tamánd "	7.33 "	9.23 "	M.-Magyarád "	6.44 "	5.09 "
Bokszeg-Baál "	7.43 "	9.33 "	Világos "	6.52 "	5.17 "
Repszeg "	7.55 "	9.45 "	Kepek "	7.00 "	5.35 "
Kornyest-Berza "	7.04 "	9.54 "	Uj-Szt-Anna "	7.20 "	5.53 "
Borosab.-B. "	8.17 "	10.12 "	Zimánd "	7.39 "	6.18 "
Kotsuba "	8.35 "	10.39 "	Ótvényes "	7.45 "	6.23 "
Almás-Alosil "	8.46 "	10.43 "	Arad érk.	8.00 "	6.45 este
Gurahoncz érk.	9.08 "	11.00 "	Budapest "	1.30 d. u.	5.50 reg.

Az Eperjesi-Népbank kályhagyára

ajánlja kitűnő minőségű és szépségű gyártmányait **fehér, színes és majolika kályhákban**, valamint **diszes kandallókban**, melyek ez iparágban első rangot foglalnak el, és úgy a magyar iparegyesület, valamint a nagyméltóságú m. kir. kereskedelmi miniszter ur által is ki lettek tüntetve.

Jutányos árak mellett a legsolidabb és legpontosabb kivitel biztosítottatik. **Takarék konyhák** felállítására a legjutányosabb árak mellett eszközöltetik.

Mintakönyv és árjegyzék kívánatra bérmentve.

Főraktár: **Eperjesen (Sáros megye).**

Képviselőnk:

HANN ALAJOS ur ARADON,

Eperjesi-Népbank kályhagyára.

A fenti feltételektől eltérő ajánlatok, továbbá olyanok, melyek nem a kitűzött határidőre érkeznek be, végre olyanok, melyekben vakarások fordulnak elő, figyelembe nem vétetnek. Budapest, 1892. július hóban.

Az igazgatóság.

M. kir. államvasutak deajobbparti vonalak üzletvezetősége

20566. szám.

557 3-3

HIRDETMÉNY.

F. évi július hó 15-én a dunántúli h. é. vasutak Zala-Egerszeg és Bakk állomása közt levő 21. számú órháznál létesített

BOCFÖLD

feltételes megállóhely az utazóközönség használatára megnyitattik s ezen naptól kezdve a 3211., 3214., 3215. és 3216. sz. vegyesvonatok utasok levagy felszállása esetén nevezett helyen meg fognak állani.

A menetrendi adatok a feltételes megállóhelyekről kiadott hirdetményben bentfoglaltatnak.

Ezen megállóhelyről Csáktornya felé utazók, vagy ezen irányból érkezők Bakk állomástól, illetőleg Bakk állomásig; Boba felé utazók, vagy ezen irányból érkezők Zala-Egerszegtől, illetőleg Zala-Egerszegig esedékes menetdíjakat tartoznak fizetni. Boczföldről Bakkra és Zala-Egerszegre vagy viszont történő utazásoknál első szomszédos forgalmu menetjegy fizetendő.

Budapest, 1892. július hóban.

Az üzletvezetőség.

12438 | 892.

1-3

Hirdetés.

A nagymélt. kereskedelemügyi magyar királyi Miniszter ur 1892. évi július 9-én 40515. sz. a. kibocsátott rendelete a vendéglőkben és kocsimákban használt palaczkok és poharak tárgyában az illetőknek tudomás és mihez tartás végett a következőkben közhírré tétetik.

1. A volt földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi Miniszter ur által 1876. évi 2162. sz. a. kiadott rendelet, valamint a jelen pótrrendelet hatálya mindazon helyiségekre kiterjed, melyekben az 1888. évi XXXV. t.-cz. értelmében kiadott italmérségi engedély alapján italmérés gyakoroltatik.

A boros poharak az idézett alaprendelet 2. §-ában megállapított méretekben kívül 0-3 liter mérték szerint is készíthetők akkép, hogy a mérték megjelölésére szolgáló vonás és a pohár közt 12 milliméternyi szélességű tér maradjon.

Az italmérségi jog tulajdonosa a rendőrhatalással szemben felelős a mértékek helyességeért miert is, ha hiányos, vagy a feunálló rendeletek határozmányának meg nem felelő palaczkokat és poharakat használ, kihágást követ el és a szabályellenes edények elkobzásán felül 100 frtig terjedhető pénzbüntetéssel és az italmérségi jog megvonásával is büntetendő.

Az italmérségi jog megvonását az illetékes pénzügyi hatóságok mondják ki.

4. Az előző pontban megállapított büntetéssel fenytendő az az italmérés is, a ki a gyárosnál vagy üvegkereskedőnél hamis jelzéssel ellátandó üveg-edényeket (poharakat, palaczkokat) rendel.

Azon gyáros és üvegkereskedő, ki hamis jelzéssel ellátott üvegeket szállít, mint bűnrészes büntetendő.

5. A pénzügyi közegek a jövedéki felügyelet gyakorlása alkalmával egyuttal ellenőrzik azt, vajjon az italmérségi helyiségekben használt üveg-mértékek a helyes mértéket mutató jelzéssel vannak-e ellátva s általában az 1876. évi 2162. sz. és a jelen pótrrendelet határozmányainak megfelelőnek-e? Felmerülő áthágás esetében a nevezett pénzügyi közegek ténybírást vesznek fel, a hiányos vagy hamis jelzéssel ellátott üveg-edényeket lefoglalják és az eljárásra hivatott elsőfoku rendőrhatalóságot megfelelőleg értesítik.

6. Az 1876. évi 2162. sz. a. kelt földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszteri rendeletnek a jelen rendelettel nem ellenkező többi határozmányai, továbbá az italmérésekben használt üveg-edények facultativ hitelesítését engedélyező 1890. évi 80357. sz. a. kelt rendeletintézkedései továbbra is érintetlenül hagyatnak.

7. A jelen rendelet 1892. évi augusztus hó 1-én lép hatályba.

Arad, 1892. évi július hó 23-án.

A városi tanács.



577 | 898.

Simonyifalva község előljáróitól.

Árverési hirdetmény.

Melynél fogva ezennel közhírré tétetik, miszerint Simonyifalva község tulajdonát tevő cserép és téglá égető gyár a hozzá tartozó 16 katastrális hold jó minőségű földdel, Simonyifalva község képviselő testületének határozata folytán 1893. év január hó 1-ső napjától 1899. év január hó 1-ső napjáig vagyis hat évre **1892. év augusztus hó 14-ik napján d. u. 3 óraker** nyilvános árverésen haszonbérbe fog adatni.

Melyre a bérelni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy a bérbeadási feltételek az árverés napjáig is Simonyifalva község jegyzői irodájában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kelt Simonyifalván, 1892. július hó 19-én.

Páli Pál,

Mántik János,

jegyző.

576 3-3

biró.



78709 | 92. sz.

M. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak külműhelyei részére a f. évben szükséges 4 csoport mozdony-emelő állvány és 3 kocsis és szerkocsis emelő állvány szállítása iránt ezennel nyilvános pályázat hirdettetik.

Ezen emelő-állványok minőségére nézve a következők szolgáljanak irányadóul:

A mozdony-emelő állványok saját műhelyi szerszámrajznak XI. füzeté 12. ábrája szerinti méretekkel s ott előirt alkatrészekkel, aczélsorsó zsinór menetekkel, kovácsolt csavaranyával, gördítő kerekkel, az északi főműhelyünkben már használatban lévő ilyen emelő állványok mintájára, a kocsis és szerkocsis emelő állványok pedig vasszerkezettel egyenként 2 pár futó és csigával ellátott vasállványból, mindegyik pár két-két aczélból való csavar-orsóval és kerékhatással, valamint 2 drb vas kereszt gerendából állólag szállítandók; hordképességük 20.000 klgr. csavarorsó közti távolság 3500 mm., az orsó átmérője 65 mm. egyebekben saját műhelyi szerszámrajzunk XI. füzeté 13. ábrája szerint 1750 krnyi össz-sullyal készitendő.

A mozdony-emelő állvány megközelítő össz-sulya az ajánlatban kiteendő.

A szállítási határidő a megrendelés vételétől számított 6 héttel fog kitüzetni.

A szállításra nézve a 129381 | 92. sz. «általános» feltételek, anyagok és leltári tárgyak szállítása iránt érvényesek, mely feltételek füzeté épugy mint az érintett szerszámrajz-füzet a pályázati határnapig a központi anyag és leltár beszerzési szakosztályunknál (Budapest, Andrassy-ut 75. sz. II. emelet) az érték lefizetése mellett megkaphatók, esetleg az érték beküldése után postán megküldetnek, az északi főműhelyünkben használt emelő állványok pedig ugyan-

ott d. e. 8-12 és d. u. 2-6 óráig megtekinthetők.

Minden ajánlattevőről feltételeztetik, hogy a szállítási feltételeket és szabványrajzokat ismeri és elfogadja.

Azon ajánlók, kik részünkre még nem szállítottak, kereskedelmi kamarai bizonyítványt tartoznak ajánlatukhoz csatolni, melyben gyárük solioitása és szállító képessége igazoltatik.

Ugyanezen hatóság által igazolandó a szállítandó emelő-állványoknak hazai származása akképen, hogy a kiállítandó bizonyítványban világosan igazolva legyen, hogy az ajánlott állványok czégnek «Magyarország határán belül létező gyárában vagy műhelyében készülnek».

Az ajánlatban a felsorolt feltételek elismerése felelődtendő.

Az egységi árak bérmentve budapesti központi szertárunkba vagy vidéken levő szállítók által az ott legközelebb fekvő állomásunkra értve — tiszta vagyis százalékos leengedés nélküli értékben és pedig számokban és betűkben kifejezve jegyzendő be az ajánlatba. külön mindkettőre előírás nézve.

Az ajánlott emelő-állványok csak akkor fognak hazai származásuaknak tekinteni, ha lajstromozott hazai gyári védjeggyel vannak ellátva, mivégből ezen védjegy az ajánlatban is előtűntetendő.

Továbbá minden kétséget kizáró módon megnevezendő az ajánlatban a gyárhelység illetve műhely, ahol az emelő állványok készitetni fognak, és fentartjuk magunknak azon jogot, hogy a gyártásnak tényleg a megnevezett helyen való eszközéséről kiküldendő közlegeink által bármikor meggyőződést szerzhessünk.

A fenti kellékek hiányával szerkesztett ajánlatok nem vétetnek figyelembe.

Az 50 kros bélyeggel ellátott ajánlat a borítékon «Ajánlat 78709 | 92. számhoz emelő állványokra» felirattal fent nevezett szakosztályunkhoz czimezve f. évi augusztus hó 20-án déli 12 óráig benyújtandó, vagy posta útján beküldendő.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott emelők ajánlati ár szerinti értékének 5 százaléka készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban f. é. aug. hó 19-én déli 12 óráig a m. kir. államvasutak főpénztáránál (Andrassy-ut 75. sz. földszint) leteendő, mely a szállítás elnyerése esetén óvadéku is fog szolgálni, eredménytelen pályázat esetén pedig az az iránti értesítéskor vissza fog utalványoztatni.

Ajánlattevő köteles az ajánlata felett hozandó határozathozatalig szavatosságban maradni.

Fentartjuk végre magunknak a jogot, hogy az ajánlók között tekintet nélkül az árakra szabadon, választhassunk, hogy továbbá tetszés szerinti részmennyiség szállítását is átengedhessük, mely utóbbi esetben ajánlattevő, ha csak az ajánlatban az ellenkezőt világosan ki nem köztötte, köteles ezen részmennyiséget is a megállapított feltételek illetve árak mellett szállítani, végre jogosítva leszünk a cél elérésére bármely más irányú intézkedést is tenni.

A nyertes szállító köteles a munkaképtelenné vált vagy elhalt és nyugdíj-igényre nem jogosult alkalmazottainak illetve ezek családtagjainak segélyezésére létesített alaphoz, a szállítások után érdembe hozott összegnek $\frac{1}{10}$ (egy tized) százalékával hozzájárulni, mely járuléka a kifizetés alkalmával fog levonatni.

A szállítási ügyletből eredő minden bélyeg és illeték költségeket szállító viselő.

Nyomatott az „Aradi nyomdarság” könyvnyomdájában